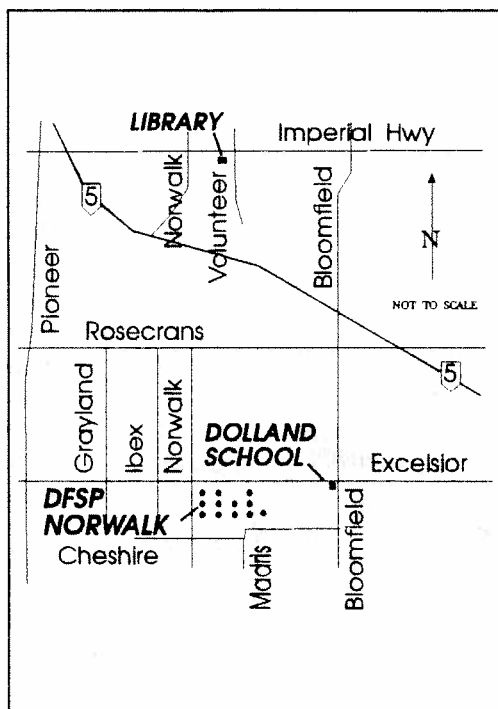




DFSP NORWALK

Defense Fuel Support Point (DFSP) Norwalk is a 50-acre fuel tank farm with 12 aboveground storage tanks that hold about 36 million gallons. It stores and distributes jet fuel to military installations in the western U.S. Since 1968, the tank farm has been run by the Defense Fuel Supply Center (DFSC), and locally, by the Defense Fuel Region-West. Santa Fe Pacific Pipeline Partners, L.P. (SFPP), operates a pump station on leased land along the south edge of the tank farm.

DFSC has completed extensive soil and groundwater investigations, both on site and off site, as well as a health risk assessment. This fact sheet presents recent results and the DFSC's plans for full-scale cleanup.



PROJECT UPDATE

DFSC has completed its on-site and off-site investigations of the tank farm. These studies have identified and defined the boundaries of the largest plume areas.

- In the north-central part of the tank farm, a small free product plume within a larger dissolved benzene plume. Both plumes are located on the tank farm only.
- In the south-central part of the tank farm, a free product plume within larger dissolved benzene and 1,2-DCA plumes. The benzene plume extends south past Cheshire Street. The 1,2-DCA plume extends south of Cheshire Street and west to between Ibex and Grayland avenues.

No free product or benzene plumes extend off site to the west; no plumes extend east of Madris Avenue to the south.

DFSC is moving as quickly as possible to begin full-scale cleanup, working with several California regulatory agencies to protect the neighborhood and public health.

DFSC is continuing to install and operate skimming systems to remove the free product plumes. DFSC is also planning to install a pump-and-treat system on the tank farm to remove and treat contaminated groundwater.

More horizontal extraction wells will be added to the vapor extraction system to be used for cleanup at the south side of the tank farm.

Any method used to clean up groundwater and soil at and around the tank farm will require approval and permits from the Regional Water Quality Control Board, the South Coast Air Quality Management District, and the Cal-EPA Department of Toxic Substances Control.

HEALTH RISK ASSESSMENT

DFSC has completed a baseline human health risk assessment to see if the tank farm's fuel-related plumes could affect the health of people in the vicinity. For the risk assessment, experts considered several possible ways that people could be exposed to the fuel chemicals such as inhaling vapors and drinking and washing with tap water.

Results from a U.S. Environmental Protection Agency (EPA) computer model show that further movement of fuel chemicals from soil would add little to the chemicals already in the groundwater. More importantly, results also indicate that the current health risk from the

tank farm is below regulatory risks levels. No carcinogenic (cancer-causing) and no other harmful health effects are associated with the fuel components present in soil or groundwater near the tank farm.

California EPA (Cal-EPA) will be reviewing the risk assessment, and a copy of the final report will be placed in the information repository at the Norwalk Public Library later in February 1993. DFSC is continuing with cleanup plans. The cleanup program is aimed at containing, reducing, and ultimately removing the chemical plumes.

GLOSSARY

Plumes are formed when fuel floats on or is dissolved in groundwater. Movement of groundwater causes the plumes to spread.

Pump-and-treat technology uses strategically located wells from which groundwater is pumped out. The groundwater is treated to remove benzene and petroleum hydrocarbons and then passed through granular activated carbon to remove 1,2-DCA. Vapors produced during this process also get treated before they are released.

Vapor extraction systems use heat to destroy organic chemicals in soil gas such as benzene and petroleum hydrocarbons. The treated gas can then be safely released.

COMMUNITY MEETING AGENDA

Thurs., Feb. 18, 1993, 7-8:30 p.m.
 Multipurpose Room, John Dolland Elementary School
 15021 S. Bloomfield Ave., Norwalk

Join us to discuss:

- Completion of fuel plume investigation and results
- Beginning of full-scale cleanup in coordination with California regulatory agencies
- Health risk assessment results
- Santa Fe Pacific Pipelines operations and facilities at the tank farm.

GET THE FACTS

Information Repository
 Norwalk Public Library (Reference)
 12350 Imperial Hwy., Norwalk

Point of Contact
 Joe Trani
 Environmental Specialist
 Defense Fuel Region, West
 310/514-6100

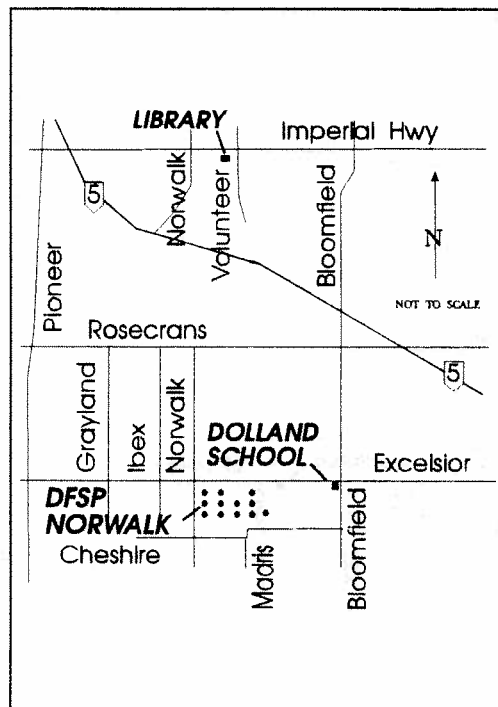
Catherine Tice
 Community Relations Specialist
 Woodward-Clyde
 714/835-6886



D F S P N O R W A L K

Defense Fuel Support Point (DFSP) Norwalk es una finca de 50 acres con 12 tanques sentados sobre el suelo que almacenan 36 millones de galones de combustible. El sitio almacena y distribuye combustible de aviones de propulsión en instalaciones militares localizadas en el oeste de los Estados Unidos. Desde 1968 la finca de tanques ha sido manejada por la agencia Defense Fuel Supply Center (DFSC) y localmente por conductor de Defense Fuel Region, West. Santa Fe Pacific Pipeline Partners, L.P. (SFPP) opera una estación de bombeo en terreno arrendado hacia la orilla sur de la finca de tanques.

DFSC ha terminado extensas investigaciones del subsuelo y aguas subterráneas dentro y fuera de la estación al igual que un asesoramiento de los riesgos a la salud. Esta hoja de hechos representa los recientes resultados y los planes de parte de DFSC para una campaña total de esfuerzos de limpieza.



ULTIMOS ACONTECIMIENTOS DEL PROYECTO

DFSC ha terminado sus investigaciones dentro y fuera del sitio de tanques. Estos estudios han identificado y definido los límites de el área mayor afectada, fuera la estación de tanques.

En la parte norte-central del sitio de tanques hay una área pequeña afectada con combustible dentro de un área mayor afectada por el químico disuelto benzina. Ambas áreas afectadas están localizadas dentro del sitio de tanques únicamente.

En la parte central-surta estación de tanques existe una área afectada con combustible dentro de un área mayor de benzina disuelta y 1,2-DCA. El área afectada con benzina se extiende hacia el sur cruzando la calle Cheshire. El área afectada con 1,2-DCA se extiende al sur de la calle Cheshire y al oeste entre las avenidas Ibex y Grayland.

Áreas afectadas por producto o benzina no se extienden fuera de la finca hacia el oeste. No hay áreas afectadas que se extiendan al este de la avenida Madris al sur.

DFSC se está movilizando lo más pronto posible para comenzar la limpieza en completo, trabajando en conjunto con varias agencias regulatorias del estado de California para proteger el vecindario y la salud pública.

DFSC continúa instalando y operando sistemas espumeantes para remover el combustible de las áreas afectadas. La agencia DFSC también está planeando la instalación de un sistema de bombeo y tratamiento dentro de la finca de la estación de tanques para remover y tratar agua subterránea contaminada.

Más pozos horizontales de tipo de extracción serán agregados a los sistemas de extracción de vapor que será utilizada para limpiar los subsuelos en el área sur la estación de tanques.

Cualquier método utilizado para limpiar los suelos y agua subterránea dentro y alrededor del sitio de tanques necesitará permisos y ser aprobado por las agencias Regional Water Quality Control Board, South Coast Air Quality Management District y Cal-EPA Department of Toxic Substances Control.

ASESORAMIENTO DE RIESGOS A LA SALUD

DFSC ha terminado un asesoramiento básica sobre los riesgos a la salud humana para determinar si las áreas afectadas por el combustible de la estación de tanques. Podrían afectar la salud del publica en los vecindarios de esta propiedad. Como parte del asesoramiento de riesgos, los expertos tomaron en cuenta maneras posibles en que la gente pudiera ser expuesta a los químicos de los combustibles tales como el de inhalar los vapores y al tomar y lavar con agua potable.

Resultados de un modelo en computación de la Environmental Protection Agency (EPA), demuestra que más movimiento de los químicos de combustible en el subsuelo agregaría cantidades insignificantes a los químicos ya existentes en el agua subterránea. Aún más importante es que los resultados indican que los presentes riesgos a la

salud de la gente viviendo al rededor de la estación de tanques es menos que los niveles aceptables según las agencias regulatorias. No existen carcinógenos (que causen cancer) y no hay otros efectos perjudiciales a la salud asociados con los componentes de los combustibles presentes en los subsuelos o agua subterránea cerca de la estación de tanques.

Cal-EPA, una agencia regulatoria, estará revisando el asesoramiento de riesgos, una copia será depositada en el repositorio de información localizado en la biblioteca pública de la ciudad de Norwalk una vez que esté finalizado durante el mes de febrero 1992. Mientras tanto, DFSC continuará con los planes programa de limpieza. El programa de limpieza está dirigido hacia el contenimiento, reducción, y finalmente el remover los químicos de áreas afectadas.

GLOSARIO

Áreas afectadas son formadas por combustible que flota sobre o es disuelto en el agua subterránea. El movimiento del agua subterránea en cierta dirección causa que el área afectada se extienda.

Bombeo y tratamiento es la tecnología de utilizar pozos estratégicamente localizados de los cuales agua subterránea es bombeada hacia la superficie. El agua subterránea es tratada en la superficie para remover la benzina y los hidrocarburos petrolíficos. Y luego es filtrada por carbón activado en forma granulada para remover el químico 1,2-DCA. Vapores producidos durante este proceso también son tratados antes de ser liberados al ambiente.

Sistemas de extracción de vapor utiliza calor para destruir químicos orgánicos en gas de suelos como los es la benzina e hidrocarburos petrolíficos. El gas procesado puede ser liberado al ambiente con seguridad.

AGENDA DE LA JUNTA DE COMUNIDAD

juernes, feb. 18, 1993, 7-8:30 p.m.

En el salón de usos-múltiples,
en la escuela Dolland
15021 S. Bloomfield Ave., Norwalk

Participe para discutir:

- Termino de las investigaciones y resultados de áreas afectadas por el combustible.
- El comienzo de los esfuerzos de limpieza en coordinación con agencias regulatorias del estado de California.
- Asesoramientos de los riesgos a la salud.
- Operaciones y equipo en el sitio de tanques de Santa Fe Pacific Pipelines.

OBTENGA LOS HECHOS

Repositorio de Información
Biblioteca Publica de Norwalk (Referencia)
12350 Imperial Hwy., Norwalk

Punto de Contacto

Joe Trani
Especialista del Ambiente, DFR-W
310/514-6100

Catherine Tice
Relaciones de la Comunidad
Woodward-Clyde
714/835-6886